SONY

4-270-281-**41**(1)

Stereo Headset

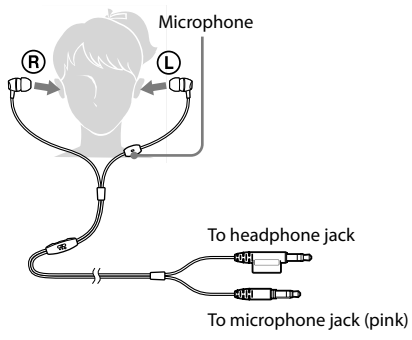
Operating Instructions

Manual de instrucciones

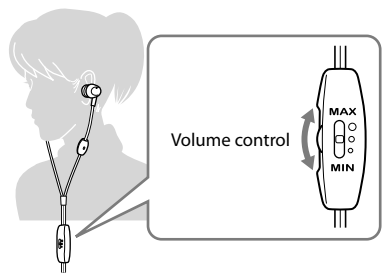
DR-EX13DPV

©2010 Sony Corporation Printed in Thailand

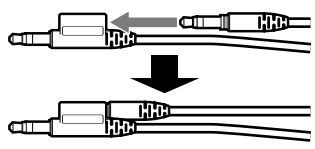
A



B

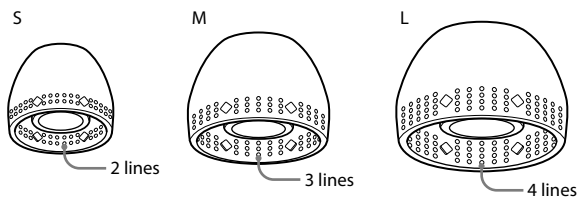


C

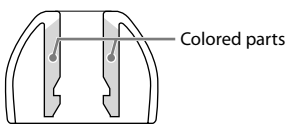


D

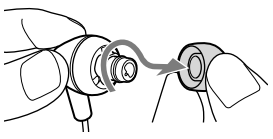
①



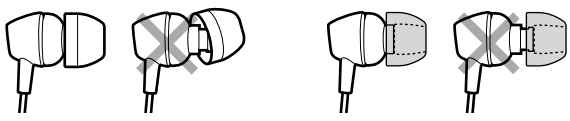
② **Sectional View**



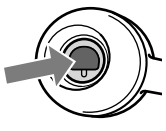
③



④



E



English

Stereo headset

Features

- Hands free headset for laptop PC with headphone and microphone plugs.
- Hybrid silicone rubber earbuds (S, M, L) supplied for secure fitting and long-term wearing comfort.
- Talk hands-free with in-line microphone.
- Plug rest structure for headphones usage (storage for microphone plug).
- Easy-to-use in-line volume control.
- Practical 1.2 m cord for laptop PC use.

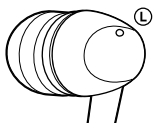
Supported PC models

- IBM PC/AT or compatible computer with a microphone input jack and a sound output jack, or a computer with a built-in sound card.
- It is required that the sound card has a power supply for the microphone.
- It is required that the microphone input jack and sound output jack are aligned.
- This is not compatible with Macintosh computers.

How to use

1 **Connect the headphone plug to the headphone jack and connect the microphone plug (pink) to the microphone jack (see fig. A).**

2 **Wear the headset marked Ⓡ on your right ear, and the one marked Ⓛ on your left ear.**
There is a tactile dot on the unit marked Ⓛ to distinguish the left side.



Adjusting the volume level of the microphone

Check and adjust the volume level of the microphone by the computer. For details on the operation of your computer, refer to the operating instructions of your computer.

Volume control (see fig. B)

Rotate upward to increase the volume and rotate downward to decrease the volume.

When you do not use the microphone plug (see fig. C)

When listening to a "WALKMAN," etc., but not using the microphone, you can insert the microphone plug into the plug holder attached to the headphone plug so that it does not dangle.

Installing the earbuds correctly (see fig. D)

If the earbuds do not fit your ears correctly, low-bass sound may not be heard. To enjoy better sound quality, change the earbuds to another size, or adjust the earbuds position to sit on your ears comfortably and fit your ears snugly.
If the earbuds do not fit your ears, try another size. When you change the earbuds, install them firmly on headset to prevent the earbud from detaching and remaining in your ear.

To check the transparent earbud sizes

The transparent earbud sizes are distinguished by a line pattern (see fig. D-①).

To check the black earbud sizes

The black earbud sizes are distinguished by the inside color (see fig. D-②).

Black earbud sizes (inside color)

Small ← → Large

S	M	L
(Orange)	(Green)	(Light blue)

To detach an earbud (see fig. D-③)

While holding the headset, twist and pull the earbud off.

Tip

If the earbud slips and cannot be detached, wrap it in a dry soft cloth.

To attach an earbud (see fig. D-④)

Push the parts inside of the earbud into the headset until the projecting part of the headset is fully covered.

To clean the earbuds

Remove the earbuds from the headset, and wash them with a mild detergent solution.

Specifications

Cord: 1.2 m (47 1/4 in.) / Plug: Gold-plated stereo mini plug (for headphone plug), Gold-plated mini plug (for microphone plug) / Mass: Approx. 3 g (0.11 oz) (without cord)

<Headphones>

Type: Closed, dynamic / Driver unit: 9 mm, dome type (CCAW) / Power handling capacity: 100 mW (IEC*) / Impedance: 16 Ω at 1 kHz / Sensitivity: 100 dB/mW / Frequency response: 8 – 22,000 Hz

<Microphone>

Design: In-line microphone / Type: Electret condenser / Open circuit voltage level: –38 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Effective frequency range: 20 – 20,000 Hz

<Supplied accessories>

Earbuds S (2), M (2), L (2) / Card warranty (1) / Operating Instructions (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

"WALKMAN" and "WALKMAN" logo are registered trademarks of Sony Corporation.

Precautions

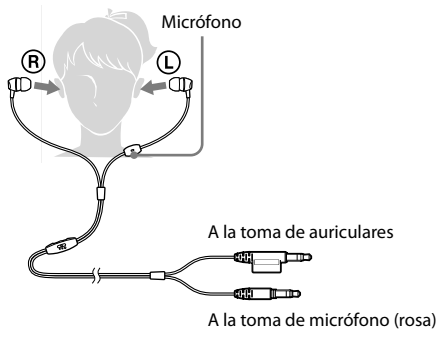
- Please keep your headset clean at all times especially inside the rubber earbud. (see fig. E)
  If any dust or ear wax is inside the earbud, you may experience some listening difficulties.
- Listening with the headset at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- The earbuds may deteriorate due to long-term storage or use.
- Install the earbuds firmly onto the headset. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.

Note on static electricity

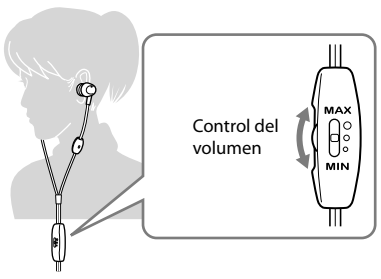
In particularly dry air conditions, mild tingling may be felt on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headset.
The effect can be minimized by wearing clothes made from natural materials.

Optional replacement earbuds can be ordered from your nearest Sony dealer.

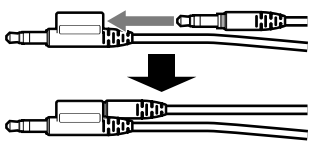
A



B

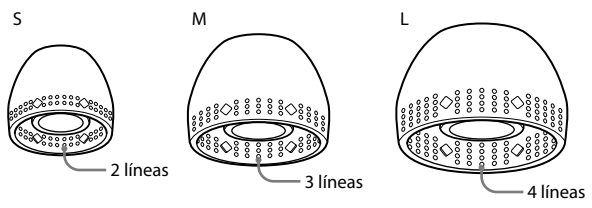


C

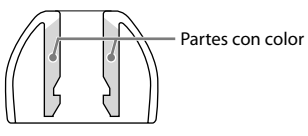


D

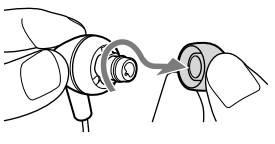
①



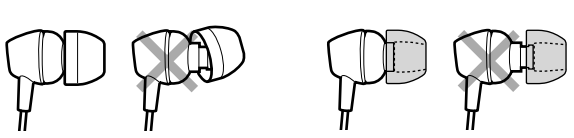
② **Vista por secciones**



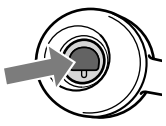
③



④



E



Español

Auriculares estéreo

Característícas

- Auriculares con manos libres para computadoras portátiles con clavijas de los auriculares y del micrófono.
- Almohadillas de caucho de silicona híbridas (S, M, L) incluidas para asegurar un ajuste seguro y comodidad por mayor tiempo.
- Manos libres con micrófono en línea.
- Estructura de soporte de conectores para el uso de auriculares (almacenamiento de clavija del micrófono).
- Control del volumen en línea fácil de usar.
- Práctico cable de 1,2 m para usar con computadoras portátiles.

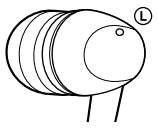
Modelos de PC compatibles

- PC IBM PC/AT o compatible con una toma de entrada de micrófono y una toma de salida de audio, o una PC con tarjeta de sonido incorporada.
- Es necesario que la tarjeta de sonido disponga de suministro de alimentación para el micrófono.
- Es necesario que la toma de entrada del micrófono y la toma de salida de audio estén conectadas.
- No es compatible con PC Macintosh.

Utilización

1 **Conecte la clavija de los auriculares a la toma de auriculares y conecte la clavija del micrófono (rosa) a la toma de micrófono (consulte la fig. A)**

2 **Coloque el auricular marcado con Ⓡ en la oreja derecha y el marcado con Ⓛ en la oreja izquierda.**
Hay un punto táctil en la unidad marcado con una Ⓛ para diferenciar el lado izquierdo.



Ajuste del nivel de volumen del micrófono

Compruebe y ajuste el nivel de volumen del micrófono mediante la PC. Para obtener información detallada sobre el funcionamiento de la PC, consulte el manual de instrucciones correspondiente.

Control del volumen (consulte la fig. B)

Gírelo hacia arriba para subir el volumen y hacia abajo para bajarlo.

Cuando no utilice la clavija del micrófono (consulte la fig. C)

Cuando se escucha música a través de un "WALKMAN" o similar sin utilizar el micrófono, es posible insertar la clavija del micrófono en el compartimiento para clavijas ubicado en la clavija de los auriculares, para que no quede colgando.

Instalación correcta de las almohadillas (consulte la fig. D)

Si las almohadillas no se ajustan correctamente a sus oídos, es posible que no pueda oír los sonidos graves bajos. Para disfrutar de una mejor calidad de sonido, cambie las almohadillas por otro tamaño o ajuste la posición de las almohadillas para poder colocarlas cómodamente en sus oídos y ajustarlas suavemente a ellos.
Si las almohadillas no se ajustan a sus oídos, intente probar con otra medida. Cuando cambie las almohadillas, trate de instalarlas firmemente en los auriculares para evitar que se desprendan y permanezcan en su oído.

Comprobación de los tallas de las almohadillas transparentes

Un patrón de línea indica los diferentes tallas de las almohadillas transparentes (consulte la fig. D-①).

Comprobación de los tallas de las almohadillas negras

El color interior indica los diferentes tallas de las almohadillas negras (consulte la fig. D-②).

Tallas de almohadillas negras (color interior)

Pequeño ← → Grande

S (Naranja)	M (Verde)	L (Azul claro)

Extracción de las almohadillas (consulte la fig. D-③)

Sostenga el auricular, gire la almohadilla y extráigala.

Sugerencia
Si la almohadilla se resbala y no puede quitarla, envuélvala con un paño seco y suave.

Colocación de las almohadillas (consulte la fig. D-④)

Presione la parte interna de la almohadilla contra el auricular hasta que la parte saliente del auricular esté completamente cubierta.

Limpieza de las almohadillas

Quite las almohadillas de los auriculares y lávelas con una solución detergente suave.

Especificaciones

Cable: 1,2 m / Clavija: miniclavija estéreo dorada (para auriculares), miniclavija dorada (para micrófono) / Masa: aprox. 3 g (sin cable)

<Auriculares>
Tipo: Cerrado, dinámico / Unidad auricular: 9 mm, tipo cúpula (con CCAW) / Capacidad de potencia: 100 mW (IEC*) / Impedancia: 16 Ω a 1 kHz / Sensibilidad: 100 dB/mW / Respuesta en frecuencia: 8 – 22.000 Hz

<Micrófono>
Diseño: micrófono en línea / Tipo: condensador de electreto / Nivel de tensión del circuito abierto: –38 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Gama de frecuencias efectivas: 20 – 20.000 Hz

<Accesorios incluidos>
Almohadillas S (2), M (2), L (2) / Tarjeta de garantía (1) / Manual de instrucciones (1)

* IEC (International Electrotechnical Commission) = Comisión Electrotécnica Internacional

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

"WALKMAN" y el logotipo de "WALKMAN" son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

Precauciones

- Mantenga los auriculares siempre limpios, en especial la parte interior de la almohadilla de caucho (consulte la fig. E).
  Si la almohadilla contiene cualquier partícula de polvo o de cera, es posible que experimente dificultades para escuchar el sonido.
- El uso de los auriculares con un volumen demasiado alto podría dañar sus oídos. Por razones de seguridad vial, no los utilice mientras conduzca o vaya en bicicleta.
- Es posible que las almohadillas se deterioren con el paso del tiempo a causa de las condiciones de almacenamiento y del uso.
- Coloque las almohadillas firmemente en los auriculares. Si una almohadilla se desprendiera accidentalmente y se quedara en su oído, podría causarle lesiones.

Nota acerca de la electricidad estática

En condiciones de aire particularmente seco, es posible que sienta un suave cosquilleo en los oídos. Esto es a causa de la electricidad estática acumulada en el cuerpo, y no a causa de un mal funcionamiento de los auriculares.
Puede minimizar el efecto si utiliza ropa confeccionada con materiales naturales.

Las almohadillas de recambio opcional se pueden encargar a través del distribuidor Sony más cercano.